

## SPIELANLEITUNG

### REGLES DU JEU

### PLAYING INSTRUCTIONS

### ISTRUZIONI PER IL GIOCO

### HANDLEIDING

# RUMMY

Vor etwa 50 Jahren kam aus Österreich das beliebte Rommé Spiel zu uns. Rummy ist nun eine interessante Variante dieses Kartenspiels. Statt der Karten werden hier Spielsteine verwendet, die jeder Spieler auf die Bänkechen vor sich aufbaut. So lassen sie sich leichter sortieren und man hat die Hände frei.

Die Spielsteine sind mit den Zahlen von 1 bis 13 in vier Farben durchnummert. Man kann seine Chancen so leichter übersehen als bei den komplizierten Bildern der Spielkarten.

Jeder Stein kommt doppelt vor, zusätzlich gibt es zwei Joker. Man kann mit oder ohne sie spielen.

#### **Spielvorbereitung**

Es können 2-4 Personen am Spiel teilnehmen, jeder Spieler erhält zum Aufteilen und Sortieren seiner Spielsteine eines der beigefügten Bänkechen.

Die Spielsteine tragen die Ziffern 1-13 in verschiedenen Farben; jeder Stein kommt doppelt vor, so daß sich eine Gesamtzahl von 104 Steinen ergibt. Hinzu kommen zwei Joker.

#### **Sinn des Spieles und Spielverlauf**

Sämtliche Spielsteine werden verdeckt gemischt, jeder Spieler erhält 14 Steine. Der Rest bleibt verdeckt in der Tischmitte liegen.

Mit einem Würfel wird ausgelost, wer das Spiel beginnt.

Jeder Spieler muß versuchen, als erster alle seine Spielsteine auszuliegen. Dazu müssen Kombinationen aus jeweils mindestens drei Steinen, sogenannte "Folgen" oder "Sätze" zusammengestellt werden.

-Eine "Folge" besteht aus drei oder mehr Steinen in der gleichen Farbe mit aufeinanderfolgenden Zahlen (z.B. 8, 9, 10 in Gelb).

-Ein "Satz" besteht aus drei oder vier Steinen mit gleicher Ziffer, wobei jede Farbe nur einmal vertreten sein darf (z.B. eine rote, eine blaue und eine schwarze Neun).

Jeder Spieler, der am Zuge ist, muß einen verdeckten Stein aufnehmen und einen Stein, der ihm unbrauchbar erscheint, beiseite legen.

Für das erste Ausspielen jedes Spielers gilt ein Limit von 40 Punkten; d.h. die Anzahl aller Steinwerte der eigenen "Folgen" und "Sätze" beim ersten Auslegen muß mindestens 40 Punkte betragen.

Joker zählen grundsätzlich 25 Punkte, alle anderen Steine haben

ihren aufgedruckten Wert. Die Joker können für jeden anderen Stein stellvertretend gelegt werden.

Hat ein Spieler ausgelegt, so darf er immer, wenn er am Zuge ist, beliebig an alle Kombinationen (auch fremde) auf dem Tisch anlegen. Es ist auch erlaubt, Kombinationen umzubauen und mit eigenen Steinen zu vervollständigen; es müssen aber immer mindestens 3 Steine in einer Kombination verbleiben.

Joker dürfen nur durch den Stein ausgetauscht werden, den sie ersetzen. Dabei muß der Joker im selben Zug weiterverwendet werden und bleibt somit auf dem Tisch. Bei einem "Satz" mit zwei Steinen und einem Joker muß die Farbe des Jokers angesagt werden, um Mißverständnisse zu vermeiden.

Das Spiel ist beendet, sobald ein Spieler alle Steine ablegen konnte. (Auch beim letzten Zug muß jeweils ein verdeckter Spielstein aufgenommen und ein anderer beiseite gelegt werden!)

Alle anderen Mitspieler zählen die Punkte ihrer verbliebenen Steine auf den Bänkechen zusammen; sie werden ihnen als Minuspunkte aufgeschrieben. Falls es einem Spieler gelingt, gleich beim ersten Ausspielen Schluß zu machen, werden die Minuspunkte der anderen verdoppelt.

Sollten einmal alle Steine verbraucht sein, bevor ein Spieler Schluß machen kann, werden keine Minuspunkte berechnet.

Gewinner ist, wer nach einer vereinbarten Zahl von Spielrunden die wenigsten Minuspunkte für sich verbuchen kann.

Il y a environ 50 ans que le jeu Rommé nous est venu d'Autriche.

Rummy est une intéressante variante de ce jeu de cartes. Les cartes y sont remplacées par des jetons que chaque joueur empile sur les chevalets placés devant lui. Ainsi, les jetons peuvent être facilement triés, et l'on a les mains libres.

Les jetons sont numérotés de un à dix en quatre couleurs. Cela permet d'évaluer plus facilement ses chances qu'avec les figures compliquées des jeux de cartes.

Chaque jeton existe en double, et le jeu comprend en plus deux jokers. On peut jouer avec ou sans les jokers.